

# UFE

PLATEFORME ÉLÉVATRICE VERTICALE



## MANUEL DE MAINTENANCE



FR



CONTRÔLE DES ÉDITIONS		
ÉDITION	DATE D'APPROBATION	MOTIF
00	21/11/2019	Émission du document définitif
01	18/05/2020	Révision et mise à jour
02	22/01/2021	Actualisation

# TABLE DES MATIÈRES

## COMPONENTES DE TRÁFICO VERTICAL



1 Mauvaise utilisation .....	pág. 6
2 Pièces détachées .....	pág. 6
3 Modifications de la plateforme élévatrice .....	pág. 6
4 Obligations du propriétaire .....	pág. 6
5 Rangement du manuel de maintenance .....	pág. 7
6 Instructions du manuel de maintenance .....	pág. 7
7 Tableau d'inspection .....	pág. 8
8 Instructions générales pour la maintenance .....	pág. 15
9 Instructions pour la maintenance dans la cuvette .....	pág. 16
10 Instructions pour la maintenance dans la gaine .....	pág. 18
11 Instructions pour la vérification des freins .....	pág. 21
12 Instructions pour la maintenance des barrières photoélectriques .....	pág. 23
13 Sécurité au travail - manipulation du tableau de manœuvre pendant la maintenance .....	pág. 24
14 Produits pour la maintenance, lubrification des guides .....	pág. 26
15 Indications relatives à l'environnement .....	pág. 26
16 Liste des opérations de maintenance .....	pág. 27

## 1 MAUVAISE UTILISATION

La plateforme élévatrice doit faire l'objet d'une maintenance conformément à la fin pour laquelle elle a été conçue et fabriquée. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une mauvaise maintenance de la plateforme élévatrice, c'est-à-dire non conforme à ce qui est décrit dans le présent document ou tout autre fourni avec le matériel.

Il est important de suivre les consignes décrites dans le présent manuel de maintenance.

## 2 PIÈCES DÉTACHÉES

Seules les pièces détachées d'origine peuvent être utilisées pour les opérations de maintenance ou de réparation de la plateforme élévatrice, pour ainsi garantir un fonctionnement sûr et efficace, dans les mêmes conditions techniques que lors de sa livraison.

## 3 MODIFICATIONS DE LA PLATEFORME

Il est strictement interdit de procéder à quelque modification de la plateforme élévatrice sans l'autorisation préalable et écrite de **COMPONENTES DE TRÁFICO VERTICAL S.L.**

Le fabricant n'est pas responsable des équipements auxiliaires montés après la livraison de la plateforme élévatrice fournie, ne faisant pas partie de celle-ci ou n'ayant pas été autorisés de manière expresse.

Le fabricant se réserve le droit d'ajouter ou de modifier les mesures de sécurité de la plateforme élévatrice qu'il juge nécessaires pour offrir un meilleur service et davantage de sécurité à l'utilisateur.

## 4 OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE

Le propriétaire étant responsable de l'utilisation de la plateforme élévatrice, il doit:

- ☐ Maintenir les conditions de sécurité de la plateforme.
- ☐ Empêcher le fonctionnement de la plateforme lorsque celle-ci n'est pas utilisée pour son usage ou son objectif prévu.
- ☐ S'assurer que la maintenance est réalisée par un personnel qualifié.

- Signaler à la société de maintenance toute anomalie qu'il pourrait observer pendant l'installation ou le fonctionnement.

## 5 RANGEMENT DU MANUEL DE MAINTENANCE

Pour que les informations contenues dans le présent manuel soient toujours disponibles, le ranger dans un lieu précis et localisable, tel que le bac de l'armoire ou du tableau de manœuvre, avec les autres documents fournis avec la plateforme élévatrice. Il est également disponible via le code QR situé en haut de la porte de l'armoire du tableau de manœuvre.

## 6 INSTRUCTIONS DU MANUEL DE MAINTENANCE

Le présent manuel fournit les informations nécessaires pour réaliser une maintenance sûre et adéquate de la plateforme élévatrice.

Respecter à tout moment les normes de sécurité applicables.

**LIRE ET COMPRENDRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'EFFECTUER LA MAINTENANCE DE LA PLATEFORME ÉLÉVATRICE.**

Pour un fonctionnement correct de la plateforme, effectuer les opérations de maintenance décrites dans le tableau d'inspection.



**LE RÉGLAGE, LA MAINTENANCE, LA RÉPARATION, LE NETTOYAGE ET LA CONSERVATION DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ DE LA SOCIÉTÉ AGRÉÉE.**



Avant de procéder à la maintenance ou la réparation, placer une pancarte indiquant que des travaux sont en cours.


Le tableau suivant décrit les opérations de maintenance ainsi que leur fréquence.

Il est recommandé de consigner dans une fiche toutes les procédures de maintenance ou de réparation en précisant la date pour que le propriétaire ou l'agent de maintenance puisse s'y reporter à tout moment.

Le tableau suivant décrit les intervalles de maintenance ainsi que les procédures que le fabricant doit suivre.









## 7 TABLEAU D'INSPECTION








 FONCT. NORMAL PLATEFORME	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Effectuer un trajet complet en montée et descente pour Vérifier l'absence d'anomalies ou de dangers.	Intérieur de la cabine
 FONCT. NORMAL PLATEFORME	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier qu'il n'y a pas de dénivelés supérieurs à $\pm 10$ mm.	Paliers
 GAINE	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier que la cuvette est propre, sans filtrations d'eau et sans taches d'huile. Vérifier l'intégrité du sol et la présence ou l'activité d'éventuels de rongeurs.	Cuvette
 GAINE	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier la présence de la pancarte de signalisation des risques et des étapes à suivre pour accéder à la cuvette/gaine.	Cuvette
 GAINE	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier le fonctionnement correct du bouton d'arrêt d'urgence en cuvette, du contact électrique de la butée mécanique en cuvette et du bouton d'arrêt de la boîte de révision sur le toit de la cabine.	Cuvette et cabine
 GAINE	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier le fonctionnement correct de l'éclairage de la gaine.	Cuvette et cabine




	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
GAINE		Vérifier le système de limitation de la course dans les sens montée et descente pour garantir la sécurité.	Cuvette et gaine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
GAINE		Vérifier les câbles de traction; leur intégrité, l'absence de dommage, de fissure, la tension ou tout signe d'oxydation.	Cuvette
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
GAINE		Vérifier que les guidages sont dûment fixés et verticaux. Vérifier qu'ils sont correctement mis à la terre.	Cuvette
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
GUIDES, BRIDES, RACCORDS ET FIXATIONS		Inspection visuelle. Vérifier le déplacement correct de la plateforme, l'absence de bruits anormaux pendant le fonctionnement.	Cuvette et cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
GUIDES, BRIDES, RACCORDS ET FIXATIONS		Nettoyer et lubrifier les guides, rechercher les éventuels dommages, vérifier les fixations à la structure du bâtiment, les fixations de la butée mécanique et l'alignement correct.	Cuvette et cabine
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CHÂSSIS		Lubrifier les parties mobiles ou soumises à l'usure. Vérifier les revêtements.	Cuvette et cabine
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CHÂSSIS		Vérifier que les écrous du châssis de cabine sont correctement serrés.	Cuvette et cabine


	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CHÂSSIS	Vérifier l'état des poulies, des paliers et descâbles de suspension.	Cabine	
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
PORTES PALIÈRES	Serrures: vérifier que les serrures fonctionnent correctement d'un point de vue mécanique et électrique, garantissant un bon fonctionnement.	Paliers	
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE	Vérifier la visserie de la cabine.	Extérieur de la cabine	
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE	Porte de cabine (le cas échéant). Vérifier que l'ouverture est correcte et complète. Vérifier les contacts et les seuils.	Cabine	
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE	Porte de cabine (le cas échéant). Vérifier la photocellule, son état et fonctionnement.	Cabine	
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE	Vérifier l'état de la décoration, main courante, miroirs, caches, boîte à boutons et fixations, etc.	Intérieur de la cabine	
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE	Éclairage d'urgence: vérifier que l'éclairage d'urgence s'allume dans la cabine après une coupure de courant.	Intérieur de la cabine	



	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE		Vérifier le fonctionnement de l'éclairage dans la cabine.	Intérieur de la cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE		Urgence: en cas de coupure de courant, la plateforme doit se rendre automatiquement à l'étage le plus proche, si cette option a été choisie.	Intérieur de la cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE		Téléphone d'urgence: vérifier son fonctionnement correct.	Intérieur de la cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
CABINE		Vérifier le bon fonctionnement de la barrière photoélectrique (le cas échéant) avec et sans portes de cabine.	Intérieur de la cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
BOÎTE À BOUTONS CABINE		Bouton d'alarme : fonctionnement correct, son et volume adéquats.	Boîte à boutons cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
BOÎTE À BOUTONS CABINE		Vérifier le fonctionnement de la clé d'utilisation exclusive (le cas échéant).	Boîte à boutons cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
BOÎTE À BOUTONS CABINE		Vérifier le fonctionnement des boutons à pression continue (le cas échéant).	Boîte à boutons cabine
	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
BOÎTE À BOUTONS CABINE		Bouton d'arrêt d'urgence (le cas échéant): vérifier son fonctionnement.	Boîte à boutons cabine

	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier la présence de la pancarte de signalisation des risques électriques.	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier la présence et le fonctionnement de la serrure de blocage du tableau de manœuvre.	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	État général du tableau de manœuvre : rechercher toute trace d'oxydation, humidité, coups, etc. Nettoyer le cas échéant.	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier le fonctionnement du système d'éclairage du tableau de manœuvre (le cas échéant).	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier l'état et l'absence de risques électriques à l'intérieur du tableau de manœuvre (câbles cassés, surchauffés, brûlés, etc.).	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier que le différentiel et le disjoncteur fonctionnent correctement.	Armoire électrique	
	8 MOIS	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE	Vérifier le fonctionnement correct des composants du tableau de manœuvre. Vérifier l'absence de bruits anormaux, grésillements, etc. Vérifier la connexion et la déconnexion.	Armoire électrique	

	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Batteries / ASI: vérifier l'enveloppe (pas de déformations), l'absence de fuite et de rouille.	Armoire électrique
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Vérifier la source d'alimentation du tableau de manœuvre.	Armoire électrique
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Vérifier le dispositif de fin de course.	Armoire électrique Gaine
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Vérifier la continuité électrique en s'assurant que tous les éléments métalliques sont reliés à la terre.	Armoire électrique Gaine
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Vérifier l'état du contact de la trappe du toit de la cabine.	Toit de la cabine
	<b>12 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
TABEAU DE MANŒUVRE		Vérifier l'état de l'installation électrique prémontée dans la gaine.	Paliers Gaine
	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
MOTEUR		Vérifier la présence de pancarte de signalisation des risques électriques.	Gaine Cabine
	<b>12 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
MOTEUR		Vérifier la source d'alimentation du moteur.	Gaine Cabine

 MOTEUR	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier l'état général du moteur, l'éventuelle présence d'oxydation, perte d'huile, etc. Nettoyer si nécessaire.	Gaine - Cabine
 MOTEUR	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		L'huile du moteur est de type Long Life et ne demande pas d'entretien.	Gaine - Cabine
 MOTEUR	<b>4 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		Vérifier les freins selon les instructions figurant dans le présent manuel au point 11.	Gaine - Cabine
 MOTEUR	<b>8 MOIS</b>	OPÉRATION	LOCALISATION
		<p>Contrôle de l'usure de la poulie de traction. L'ascenseur hors service, inspecter visuellement l'état des gorges de la poulie de traction:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Toutes les rainures doivent avoir la même profondeur et les câbles ne doivent pas être trop affaissés.</li> <li><input type="checkbox"/> En cas d'entaille, il doit toujours y avoir un reste d'entaille avec la rainure usée.</li> <li><input type="checkbox"/> Vérifier que le dessin de la structure du câble n'est pas imprimé dans la rainure. Le cas échéant, remplacer la poulie et les câbles.</li> </ul>	Gaine - Cabine

## 8 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LA MAINTENANCE

La section suivante décrit certaines opérations de maintenance. Celles qui ne sont pas indiquées ci-après sont décrites dans le tableau 7 TABLEAU D'INSPECTION. De même, les opérations de maintenance et leur fréquence sont données à titre indicatif. Par conséquent, outre les opérations figurant dans le tableau, la société de maintenance devra réaliser toute autre tâche qu'elle considère nécessaire, aux périodes stipulées.

### MESURES DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES CHUTES ACCIDENTELLES DE **DIFFÉRENTS** NIVEAUX.

- ☐ Pour toute intervention à une hauteur de 1,5 m ou plus, respecter les instructions de sécurité des travaux en hauteur.
- ☐ Dans les couloirs et les niveaux élevés, toujours marcher vers l'avant. Ne jamais marcher de dos ou de côté.
- ☐ Toujours monter et descendre par des zones sûres, éviter les situations dangereuses et se tenir fermement avec les deux mains.
- ☐ Vérifier la stabilité des installations pour les travaux en hauteur.
- ☐ Utiliser un harnais de sécurité relié à une ligne de vie, elle-même fixée à une construction solide et ferme. Ne pas détacher le harnais avant de se trouver dans une zone sûre.
- ☐ Avant de monter sur une échelle, la sécuriser à l'aide de supports en caoutchouc si elle se trouve sur une surface lisse ou avec des vibrations. L'échelle ne doit servir qu'à l'inspection, en aucun cas pour travailler.
- ☐ Retirer les éventuelles traces de graisse, huile, ou autre substance glissante sur le lieu de travail.
- ☐ S'assurer que la zone de travail ne présente aucun obstacle qui pourrait causer un trébuchement ou une chute.
- ☐ Le sol doit être propre, sans substances glissantes, sans creux ni bosses. S'assurer que les nacelles/échaudages, le cas échéant, sont en bon état et pourvus de barrière pour éviter toute chute.

**MESURES DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES CHUTES ACCIDENTELLES D'UN MÊME NIVEAU.**

- ☐ Maintenir le lieu de travail propre, ordonné et sans obstacle.
- ☐ Maintenir le sol du lieu de travail libre de graisse, de lubrifiant ou de toute autre substance glissante.
- ☐ Ne pas marcher vite; marcher normalement en faisant attention.
- ☐ Porter des chaussures de sécurité antidérapantes adaptées.
- ☐ Supprimer les creux et les bosses du sol, de même que les planches en acier ou autre métal qui dépasse ou glisse.

**9 INSTRUCTIONS POUR LA MAINTENANCE DANS LA CUVETTE**

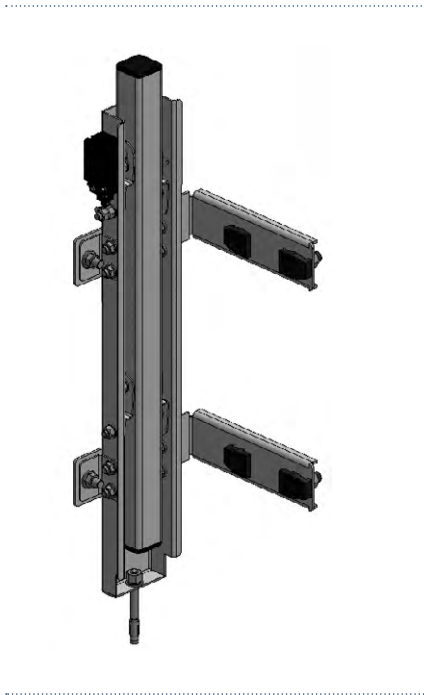
NE PAS PÉNÉTRER DANS LA CUVETTE AVANT D'AVOIR RÉALISÉ LA SÉQUENCE D'OPÉRATIONS SUIVANTE.

Pour effectuer la maintenance dans la cuvette, suivre les étapes suivantes:

- ☐ Placer une pancarte informant que des tâches de maintenance sont en cours dans la cuvette.
- ☐ Envoyer la plateforme de façon à pouvoir accéder à la cuvette facilement et en toute sécurité. La mettre hors service.
- ☐ Ouvrir la porte palière la plus basse avec la clé triangulaire d'urgence. Lorsque le contact de sécurité est activé, la manœuvre s'arrête.

- Pour éviter que la porte se ferme accidentellement:
  - En cas de portes battantes, lever l'amortisseur situé sur la partie supérieure.
  - En cas de portes automatiques, bloquer les vantaux à l'aide d'une butée sur le seuil ou dans le mécanisme.
- Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence. Celui-ci doit être placé dans la cuvette, à proximité de la porte pour être facilement enfoncé depuis l'extérieur ou l'intérieur de la gaine.
- Placer la butée mécanique en position de fonctionnement. La position de la butée mécanique est contrôlée au moyen d'un contact électrique.

POSITION AU REPOS



POSITION ACTIVE



## À LA FIN DES TÂCHES DE MAINTENANCE:

- ☐ Remettre la butée mécanique en position de repos.
- ☐ Désactiver le stop de cuvette.
- ☐ Fermer la porte palière.
- ☐ Réinitialiser depuis le tableau de manœuvre ou l'interrupteur général.  
Une fois la maintenance terminée, réinitialiser le contact de sécurité de la porte palière. Pour cela, réinitialiser le tableau de manœuvre en appuyant sur le bouton prévu à cet effet ou au moyen de l'interrupteur général.

## 10 INSTRUCTIONS POUR LA MAINTENANCE DANS LA GAINÉ

**Ne jamais se placer sur le toit de la cabine** pour procéder à la maintenance dans la gaine; le faire depuis l'intérieur de la cabine, en rabattant une trappe articulée contrôlée automatiquement via contact électrique. La maintenance doit être effectuée par un technicien et en mode d'inspection. À cette fin, la plateforme est fournie avec un boîtier de commandes, ou boîte d'inspection, doté d'un bouton d'arrêt d'urgence, d'une prise de courant (selon l'option), de boutons communs, de montée et de descente.

Suivre les étapes suivantes pour réaliser la maintenance, et répéter l'opération à chaque étage, le cas échéant:

- ☐ Pénétrer à l'intérieur de la cabine ou dans l'habitable de la plateforme. Pour éviter que la ou les portes se ferment, placer une butée. En cas de portes battantes, lever l'amortisseur situé sur la partie supérieure. En cas de portes automatiques, bloquer les vantaux à l'aide d'une butée sur le seuil ou dans le mécanisme.
- ☐ Rabattre la trappe permettant de procéder à l'inspection visuelle de la gaine; le contact de sécurité coupe la manœuvre. Le technicien devra s'aider d'une échelle conforme aux exigences de sécurité au travail.
- ☐ Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence du boîtier de commande, puis mettre le commutateur en mode «inspection». Placer la boîte d'inspection où se trouve le bouton d'arrêt d'urgence à proximité de la trappe pour faciliter l'actionnement.



- Désactiver le bouton d'arrêt d'urgence en s'assurant que le commutateur est en mode «inspection».
- Retirer la butée de la porte empêchant la fermeture.

**Les tâches d'inspection et de maintenance peuvent désormais être entreprises.**

UNE FOIS LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE TERMINÉES, ET AVANT DE SORTIR DE LA GAINÉ;

- Positionner la cabine le plus près possible du niveau de l'étage afin de sortir de la gaine de manière sûre.
- Ouvrir la ou les portes en plaçant une butée évitant sa ou leur fermeture.
- Mettre le commutateur du boîtier de commande en mode «Normal».
- Désenclencher le bouton d'arrêt d'urgence.
- Mettre la trappe dans sa position d'origine, c'est-à-dire la refermer.
- Sortir de la cabine ou de l'habitable de la plateforme.
- Retirer la butée de la ou des portes pour qu'elle(s) se ferme(nt).
- Réinitialiser depuis le tableau de manœuvre



NE PAS PÉNÉTRER DANS LA GAINÉ AVANT D'AVOIR RÉALISÉ LA SÉQUENCE D'OPÉRATIONS DÉCRITES.



IL EST RECOMMANDÉ DE FAIRE APPEL À DEUX PERSONNES COMPÉTENTES DE LA SOCIÉTÉ DE MAINTENANCE POUR EFFECTUER CES TÂCHES.



TOUJOURS METTRE UNE BARRIÈRE DE SÉCURITÉ LORSQUE DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE OU RÉPARATIONS SONT ENTREPRISES.



AVANT DE COMMENCER LES ÉTAPES MENTIONNÉES, CHACUN DES TECHNICIENS DOIT SAVOIR CE QUE FERA L'AUTRE.

IL DOIT Y AVOIR UNE COMMUNICATION ADÉQUATE ENTRE LES DEUX TECHNICIENS, QUI DOIVENT DONNER LES INSTRUCTIONS DE MANIÈRE CLAIRE AVANT CHAQUE ACTION.



RESTER À TOUT MOMENT À CÔTÉ DE LA PORTE PALIÈRE POUR ÉVITER QUE QUICONQUE S'APPROCHE DE L'ENTRÉE ET PUISSE SE BLESSER OU TOMBER DANS LE VIDE.



VÉRIFIER QUE LES PORTES NE SONT PAS OBSTRUÉES ET QU'ELLES SONT VERROUILLÉES (MÉCANIQUEMENT/ÉLECTRIQUEMENT) AVANT D'ABANDONNER L'ÉTAGE CORRESPONDANT.

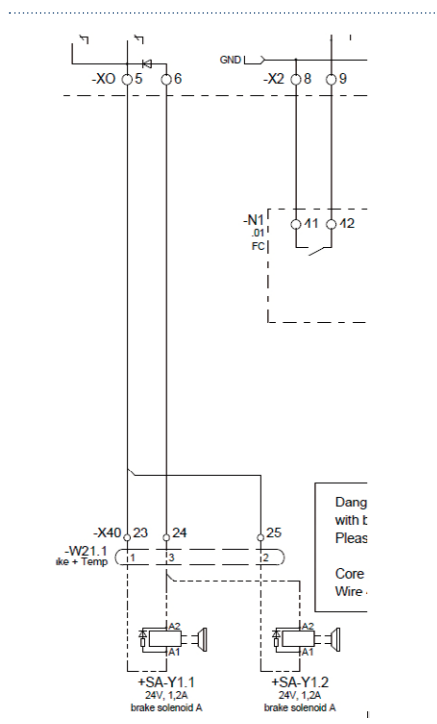
Suivre les instructions indiquées dans le TABLEAU D'INSPECTION (section 7).

## 11 INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION DES FREINS

### MANŒUVRE NEW LIFT:

Dans le schéma de la manœuvre New Lift, les freins sont reliés au groupe de bornes -X40, situé sur le rail DIN en bas de l'armoire de la manœuvre. Dans le groupe -X40, observer plus précisément les bornes 23, 24 et 25. La borne 24 correspond au commun, car elle envoie un fil vers chaque bobine, et la borne 23 ou 25 ferme le circuit de chaque frein indépendamment:

- Envoyer l'ordre de montée ou de descente à l'ascenseur.
- Pendant le déplacement de la cabine, enlever le câble de la borne 23 et vérifier que la cabine s'arrête.
- Une fois fait, connecter de nouveau le câble à la borne 23.
- Si la plateforme ne redémarre pas, il se peut qu'elle ait enregistré une erreur due à un délai trop long. Éteindre et rallumer la manœuvre pour remettre à zéro l'erreur.
- Répéter la même procédure avec le câble de la borne 25. Si la plateforme s'arrête, cela signifie que le système a passé le test avec succès. Le cas échéant, consulter les instructions fournies avec la machine ou contacter le fabricant.

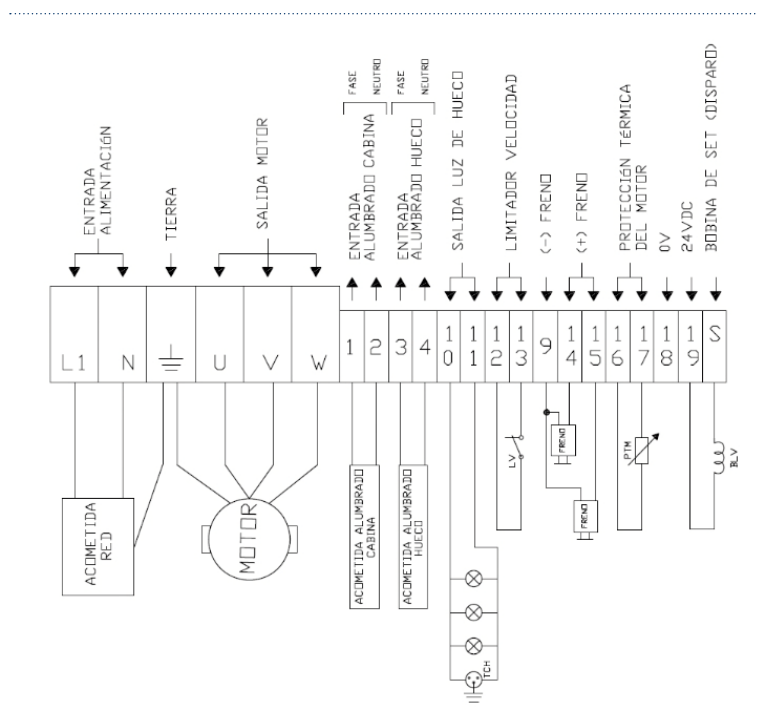


### MANŒUVRE INELCA:

Dans le schéma de la manœuvre Inelca, les freins sont reliés aux bornes 9, 14 et 15 situées sur le rail DIN en bas de l'armoire de la manœuvre.

La borne 9 correspond au commun, car elle envoie un fil vers chaque bobine, et la borne 14 ou 15 ferme le circuit de chaque frein indépendamment.

- Envoyer l'ordre de montée ou de descente à l'ascenseur.
- Pendant le déplacement de la cabine, enlever le câble de la borne 14 et vérifier que la cabine s'arrête.
- Une fois fait, connecter de nouveau le câble à la borne 14.
- Si la plateforme ne redémarre pas, il se peut qu'elle ait enregistré une erreur due à un délai trop long. Accéder au menu de diagnostic de la carte mère et remettre à zéro les erreurs.
- Répéter la même procédure avec le câble de la borne 15. Si la plateforme s'arrête, cela signifie que le système a passé le test avec succès. Le cas échéant, consulter les instructions fournies avec la machine ou contacter le fabricant.



## 12 INSTRUCTIONS POUR LA MAINTENANCE DES BANDES PHOTOÉLECTRIQUES

Lorsque la plateforme n'a pas de porte en cabine, elle est pourvue de bandes photoélectriques. Bien qu'elles n'aient pas d'entretien particulier, il est recommandé de procéder à une révision fonctionnelle lors de la maintenance de la plateforme. Cette révision fonctionnelle périodique doit inclure les étapes suivantes:

- Vérifier la capacité fonctionnelle de tout l'espace de la porte. La plateforme doit s'arrêter si un objet se trouve dans le champ photoémetteur.
- Nettoyer la surface avant des lattes optiques à l'aide d'un chiffon doux afin d'enlever les traces de résidu.
- Vérifier que les lattes sont montées et fermement fixées.
- Vérifier que les câbles sont correctement distribués et signalisés.



NE JAMAIS UTILISER DE DISSOLVANT, AGENT NETTOYANT NI CHIFFON ABRASIF POUR NETTOYER LES BANDES AU RISQUE D'ENDOMMAGER LA LENTILLE.



BIEN QUE LES BANDES SOIENT RÉSISTANTES À L'EAU ET À L'INTEMPÉRIE, NE JAMAIS UTILISER TROP D'EAU OU DE LIQUIDE POUR LES NETTOYER.



NE PAS RAYER LA SURFACE LORS DU NETTOYAGE.



NE PAS TENIR COMPTE DE CES POINTS PEUT PROVOQUER UNE PANNE DE LA BANDE PHOTOÉLECTRIQUE.

## 13 SÉCURITÉ PROFESSIONNELLE - MANIPULATION DU TABLEAU ÉLECTRIQUE PENDANT LA MAINTENANCE

Pour une utilisation correcte et sûre de l'équipement, effectuer la maintenance préventive programmée selon le plan de maintenance établi dans le tableau 7 TABLEAU D'INSPECTION.

Les travaux sous tension doivent être entrepris selon une procédure stricte en tenant compte des mesures de sécurité adéquates. Ils devront en outre être réalisés par des travailleurs qualifiés qui suivront les recommandations suivantes:

- ☐ Signaler et délimiter correctement le lieu de travail pour éviter le passage de personnes extérieures au travail en cours.
- ☐ Ne pas porter d'objets conducteurs tels que bracelets, montres, chaînes ou fermetures éclair métalliques.
- ☐ Pour éviter tout contact avec des éléments ayant un potentiel différent, utiliser:
  - Des accessoires isolants pour recouvrir les parties actives et les masses.
  - Des outils et des dispositifs isolants ou isolés tels que des outils, pinces, sondes, etc.
  - Des équipements de protection individuelle homologués.

Réaliser le travail sous la direction et la surveillance d'un responsable qualifié.



LES TRAVAUX SOUS TENSION DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ENTREPRIS PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ

### PROTECTION CONTRE LES CONTACTS ÉLECTRIQUES DIRECTS

Protéger les personnes contre les dangers pouvant découler d'un contact avec les parties actives des dispositifs électriques:

- ☐ Revêtement isolant des parties actives.
- ☐ Protection au moyen de barrières ou enveloppes.
- ☐ Interposition d'obstacles.

- ☐ Retrait des parties actives.
- ☐ Protection complémentaire au moyen de dispositifs à courant différentiel-résiduel.



TOUJOURS SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR L'INSTALLATION, LA MAINTENANCE ET L'INSPECTION DU TABLEAU ÉLECTRIQUE.

#### MESURES DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS

- ☐ Avant de procéder à la réparation ou la maintenance d'une installation, s'assurer qu'elle est hors tension.
- ☐ Ne pas travailler avec des tensions supérieures à 32 VCA sauf dans les cas absolument nécessaires, toujours utiliser les moyens de protection personnelle adaptés et prendre toutes les mesures de sécurité.
- ☐ Avant de procéder à la réparation ou la maintenance des installations, placer une pancarte d'avertissement à proximité des commandes et distributions électriques  
Indiquant: **NE PAS METTRE SOUS TENSION.**
- ☐ Cette pancarte pourra être retirée à la fin des travaux.
- ☐ La tension d'entrée ou la tension générée par les équipements et dispositifs électriques doit être signalée.
- ☐ Les conducteurs à terre des différents interrupteurs doivent avoir un fil dont la section transversale est supérieure à 2,5 mm<sup>2</sup>.
- ☐ Avant de commencer, s'assurer que le protecteur isolant des outils de travail est en bon état.
- ☐ Avant de procéder à l'inspection des installations électriques réparées, s'assurer que leur mise à la terre et leur isolation sont en bon état.
- ☐ Ne pas admettre la présence sur le lieu de travail d'installations électriques improvisées ou non protégées.

- ❑ Ne pas trainer les câbles électriques des outils portables ou des équipements sur des surfaces chaudes ou humides, avec des arêtes coupantes, des produits corrosifs ou d'autres agents pouvant les endommager.



Le présent manuel d'instructions est fourni par COMPONENTES DE TRÁFICO VERTICAL S.L et inclut les spécifications du fabricant du tableau électrique.

## 14 PRODUITS NÉCESSAIRES POUR LA MAINTENANCE: GRAISSE POUR LES GUIDES

Les produits recommandés pour la maintenance de la plateforme sont les suivants:

Graisse pour la lubrification des guides "STANDARD SLIP 150"

Niveau de qualité:

ISO 6743/4 - Catégorie L-HG .

DIN 51524 - HLP.

DIN 51517 - CLP.

## 15 INDICATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



Les opérations de maintenance peuvent impliquer la production de déchets devant être mis au rebut de manière correcte.

Une élimination incorrecte des déchets provoque de graves problèmes environnementaux qui, directement ou indirectement, ont un impact sur la vie humaine.

Les déchets générés au cours des opérations de maintenance sont recyclables. Les porter à un centre de tri adapté conformément à la législation en vigueur.

Éviter dans la mesure du possible tout déversement de déchets au cours des opérations de maintenance.



Employer des récipients adaptés pour la collecte et le stockage d'huile, graisse, pièces usagées, etc.



16 REGISTRO DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

REGISTRE DE LA MAINTENANCE		
DATE	RÉALISÉ PAR	OPÉRATION



# CTV

## COMPONENTES DE TRÁFICO VERTICAL

Pol. Ind. La Huertecilla. C/Generación n.44 29004 Málaga (España)

T+34 952 20 71 66

F+34 952 20 32 91

e-mail [ctv@ctvlifts.com](mailto:ctv@ctvlifts.com)

[www.ctvlifts.com](http://www.ctvlifts.com)